



Industry Canada  
Legal Metrology Branch

Industrie Canada  
Direction de la métrologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-5084

OCT 2 1995

**NOTICE OF APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for:

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Bench Scale

**AVIS D'APPROBATION**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour:

**TYPE D'APPAREIL**

Balance de table électronique

**APPLICANT**

Bizerba Canada Inc.  
2385 Matheson Blvd., East  
Mississauga, Ontario  
L4W 5B3

**REQUÉRANT**

Bizerba Werke Wilhelm Kraut  
Postfach 1140, D7460 Balingen 1  
Federal Republic of Germany  
République fédérale de l'Allemagne

**MANUFACTURER**

**FABRICANT**

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING / CLASSEMENT**

EWI-100  
EWI-200  
EWI-300

See Summary Description/  
Voir Description sommaire

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

#### SUMMARY DESCRIPTION:

##### CATEGORY

The device is a self-contained electronic bench scale with counting capabilities.

##### DESCRIPTION

The base frame is constructed from cast aluminum and can be levelled by means of four adjustable locking feet and a bull's-eye level.

A single load cell with suitable capacity centrally mounted on the base of the device accommodates a cast aluminum load spider and a 330 mm x 260 mm stainless steel platter. The device is encased in a plastic enclosure and incorporates a keyboard.

##### INDICATOR

The integral operator display is of the L.C.D. (Liquid Crystal Display) type with indications for zero, gross, net, printing, counting mode and testing.

#### DESCRIPTION SOMMAIRE:

##### CATÉGORIE

Il s'agit d'une balance de table électronique autonome avec fonction de comptage.

##### DESCRIPTION

Le bâti est fabriqué en aluminium coulé et peut être mis au niveau à l'aide de quatre pieds réglables et verrouillables et d'une bulle de mise au niveau.

Un support araignée en aluminium coulé, surmonté d'un plateau en inox de 330 mm x 260 mm, repose sur une cellule de pesage simple de capacité appropriée, centrée sur le socle de la balance. Cette dernière est logée dans un boîtier de plastique et comprend un clavier.

##### INDICATEUR

Le dispositif afficheur intégré de l'opérateur est à cristaux liquides et comprend des afficheurs pour le zéro, le poids brut, le poids net, l'impression, le mode de comptage et le mode d'essai.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd****FUNCTION KEYS**

The operator controls consist, among others, of:

A block of keys which includes:

numeric keys 0 to 9, used to enter tare value and also for activating counting mode with a number of reference pieces entered.



Set device to zero.



Tare and/or adopt weighed value in relation to operating mode.



Activate plus-minus function.



Display of gross weight (duration may be preset).



Activate menu or MOD or store and advance in relation to operating mode.



Clear input and/or function.



Preselect nominal or tolerance values, store menu input after activation of MOD.



Display of number of reference pieces.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite****TOUCHES FONCTION**

Les commandes de l'opérateur comprennent, entre autres,

Un bloc de touches comprenant:

les touches numériques de 0 à 9, servant à entrer la tare et à actionner le mode de comptage en entrant un nombre référence de pièces.

Remet l'instrument à zéro.

Entre la tare et/ou adopte une valeur pondérale, selon le mode de fonctionnement.

Actionne la fonction plus-moins.

Affiche poids brut (durée peut être préétablie).

Actionne menu ou MOD ou met en mémoire et défile, selon le mode de fonctionnement.

Annule les entrées et/ou fonctions.

Prédétermine valeur nominale ou tolérance, mémorise entrée au menu après mise en oeuvre de MOD.

Affiche nombre de pièces de référence.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

-  Display of reference weight or open counting procedure with the reference weight value stored.
-  Activate counting procedure.

**USE RESTRICTION**

The counting capability is not subject to Weights and Measures approval or inspection, but may be used in trade.

**SEALING**

The zero and span adjustments are located within the housing of the device and are accessible from underneath the load platform. Access to the adjustments will be sealed with a tamper proof paper seal or with a combination of wire and lead seal as specified in SGM3/10.

The device is exempt from the 300% overload test requirements per section 11 of SGM3.

The following reflect the EWI series:

- EWI-100 - compact version with display and keyboard built into a common housing.
- EWI-200 - the keyboard is fitted in the main housing.
- EWI-300 - Keyboard and display is in a separate housing and is connected electronically to a load receptor.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

Affiche poids de référence ou mode de comptage réel avec poids référence en mémoire.

Actionne le mode de comptage.

**RESTRICTION D'EMPLOI**

La fonction comptage n'est pas soumise à l'approbation ni à l'inspection de Poids et Mesures, mais elle peut être utilisée dans le commerce.

**SCELLEMENT**

Les dispositifs de réglage du zéro et de l'intervalle de mesure se trouvent dans le boîtier de l'instrument et sont accessibles depuis le dessous de la plate-forme de pesage. L'accès peut être interdit avec un scellé en papier infraudable ou avec un fil métallique et un plomb suivant SGM3/10.

L'instrument n'est pas tenu de satisfaire à l'essai de surcharge de 300%, stipulé à l'article 11 de SGM3.

Les instruments de la série EWI se décrivent comme suit:

EWI-100 -version compacte avec afficheur et clavier intégrés dans un même boîtier.

EWI-200 - le clavier se trouve dans le boîtier principal.

EWI-300 - Le clavier et l'afficheur sont dans un boîtier distinct qui est électroniquement relié à un récepteur de charge.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

The following ranges are common to all models.

0-3,3-6 kg x 1, 2 g multi-interval  
 0-6 kg x 1 g  
 0-6 kg x 2 g  
 0-12 kg x 2 g  
 0-3, 3-6, 6-15 kg x 1, 2, 5 g multi-interval  
 0-6, 6-15 kg x 2, 5 g multi-interval  
 0-15 kg x 5 g  
 0-15 lb x 0.005 lb  
 0-30 lb x 0.01 lb  
 0-15 lb, 5-30 lb x 0.005, 0.01 lb multi-interval  
 0-30 kg x 10 g  
 0-60 lb x 0.02 lb  
 0-15 kg, 15-30 kg x 5, 10 g multi-interval  
 0-6 kg, 6-15 kg, 15-30 kg x 2, 5, 10 g multi-interval  
 0-30 lb, 30-60 lb x 0.01, 0.02 lb multi-interval  
 0-15 lb, 15-30 lb, 30-60 lb x 0.005, 0.01, 0.02 lb.

**EVALUATED BY**

Milton G. Smith  
 Approvals Examiner  
 Tel (613) 952-0656  
 Fax (613) 952-1754

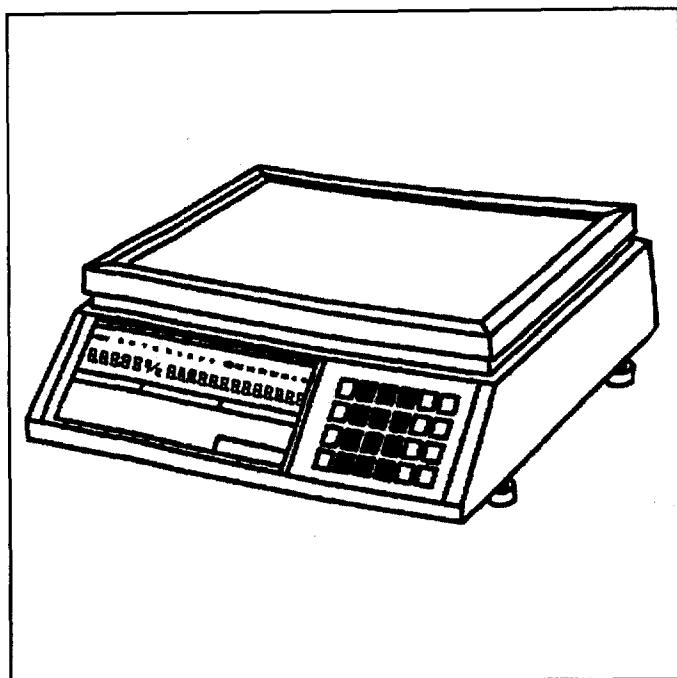
**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

Étendues de pesage retrouvées sur tous les modèles.

0-3,3-6 kg x 1, 2 g échelon multiple  
 0-6 kg x 1 g  
 0-6 kg x 2 g  
 0-12 kg x 2 g  
 0-3, 3-6, 6-15 kg x 1, 2, 5 g échelon multiple  
 0-6, 6-15 kg x 2, 5 g échelon multiple  
 0-15 kg x 5 g  
 0-15 lb x 0.005 lb  
 0-30 lb x 0.01 lb  
 0-15 lb, 5-30 lb x 0.005, 0.01 lb échelon multiple  
 0-30 kg x 10 g  
 0-60 lb x 0.02 lb  
 0-15 kg, 15-30 kg x 5, 10 g échelon multiple  
 0-6 kg, 6-15 kg, 15-30 kg x 2, 5, 10 g échelon multiple  
 0-30 lb, 30-60 lb x 0.01, 0.02 lb échelon multiple  
 0-15 lb, 15-30 lb, 30-60 lb x 0.005, 0.01, 0.02 lb.

**ÉVALUÉ PAR**

Milton G. Smith  
 Examinateur d'approbation  
 Tél (613) 952-0656  
 Fax (613) 952-1754



**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.



Claude R. Bertrand, P.Eng.  
A/Manager  
Approval Services Laboratory

Claude R. Bertrand, ing.  
Gérant par intérim  
Laboratoire des services d'approbation

Date: OCT 2 1995